

Color phonetic version

注音彩图版

影响孩子一生的·世界经典文学名著金库

伊索寓言

伊索〔古希腊〕/原著 闫仲渝/主编



FABLES
OF AESOP

根据教育部最新版《全日制义务教育语文课程标准》编写

华夏出版社

●●● 注音彩图版 ●●●

《影响孩子一生的·世界经典文学名著金库》

伊索寓言

伊索[古希腊]/原著 闫仲渝/主编

FABLES OF AESOP



华夏出版社

● 图书在版编目 (CIP) 数据

伊索寓言 / 闫仲渝主编. —北京: 华夏出版社,
2013.7

(世界经典文学名著金库·注音版)

ISBN 978-7-5080-7628-7

I. ①伊… II. ①闫… III. ①汉语拼音-儿童读物

IV. ①H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 106113 号

文轩
出品

出品策划:

网 址: <http://www.huaxiabooks.com>

Fables of
Aesop

世界经典文学名著金库

伊索寓言 [注音版]



主 编 闫仲渝
责任编辑 黄姗姗 李菁菁
插图绘制 画童卡通 文鲁工作室
印 制 张晓东

出版发行 华夏出版社
地 址 北京市东直门外香河园北里 4 号
邮 编 100028
总 经 销 新华文轩出版传媒股份有限公司

印 刷 大厂回族自治县正兴印务有限公司
开 本 787×1092 1/16
印 张 9
字 数 78 千字
版 次 2013 年 7 月第 1 版
印 次 2013 年 12 月第 3 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5080-7628-7
定 价 13.80 元

WORLD FAMOUS CLASSICAL LITERATURE

FOREWORD

前言

《伊索寓言》相传由一名叫伊索的奴隶创作，又经后人整理完成，是世界上最古老、最有影响力的寓言集。

书中收录了大量短小精悍、寓意深刻的民间故事。书中用了大量比喻、拟人的修辞手法，风趣幽默地刻画了许多深入人心的动物形象：诡计多端的狐狸、恩将仇报的蛇、自作聪明的驴子、贪心不足的青蛙……极富童趣的表现方式让人觉得亲切，非常适合孩子阅读。更重要的是这些小故事都是当时人们生活经验的艺术化总结，其中蕴含了丰富的人生哲理。

本书精选《伊索寓言》中的经典名篇，并加注拼音，让孩子在阅读过程中体会真理、美德、智慧，认识说谎、贪婪、自私的坏处。书中的手绘图美轮美奂，构思别具匠心，艺术地呈现了经典场景，还原了精彩情节，让孩子充分领略到寓言的魅力，收获值得他们一生铭记的道理。



目录 | • 伊索寓言 • CONTENTS

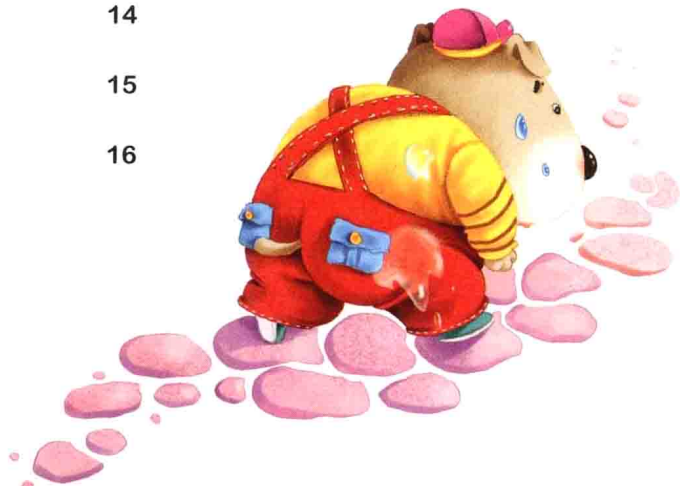


• 1~17

北风和太阳	1
蝉与狐狸	2
蝉与蚂蚁	4
池塘里的青蛙	6
吹箫的渔夫	7
聪明的公鸡	8
断尾的狐狸	10
父子抬驴	12
公鸡和宝玉	14
公牛与野山羊	15
狗和他的影子	16

• 18~33

龟兔赛跑	18
狐狸和鹤	20
狐狸和樵夫	22
狐狸和狮子	24
狐狸和酸葡萄	26
坏野猫	28
机灵的小绵羊	30
机智的狐狸	32





• 34 ~ 51

挤牛奶的姑娘	34
家狗和狼	36
骄傲的蚊子	38
井里的狐狸和山羊	40
狂妄的狼	42
狼和鹭鸶	44
狼和小羊	46
狼来了	48
狼与牧羊人	50

• 52 ~ 69

浪子与燕子	52
老鼠报恩	54
老鼠和公牛	56
老鼠开会	58
老鼠与青蛙	60
恋爱的狮子与农夫	62
两个好朋友与熊	64
驴子和小狗	66
骡子和强盗	68



目录 | • 伊索寓言 • CONTENTS



• 70~81

猫医生	70
母亲的力量	71
牧羊人与小狼	72
鸟、兽和蝙蝠的故事	74
牛和蛙	76
牛栏里的鹿	78
农夫的宝藏	80

• 82~101

农夫和他的儿子们	82
农夫与蛇	84
农夫与鹰	86
披着狮皮的驴子	88
披着羊皮的狼	90
樵夫与斧头	92
泉边的鹿	94
三头公牛与狮子	96
生金蛋的鹅	98
狮子和牧羊人	100





• 102~119

狮子和农夫	102
狮子和他的三个顾问	104
乌鸦喝水	106
乌鸦和狐狸	108
想当歌唱家的驴子	110
小偷和他的母亲	112
小蟹和他的妈妈	114
燕子与鸟类	116
一只眼睛的鹿	118

• 120~133

愚蠢的狗	120
预言家	122
运神像的驴子	123
贼和看家狗	124
蚱蜢和猫头鹰	125
宙斯和狐狸	127
宙斯与众神	129
做客的狗	132





běi fēng hé tài yáng 北风和太阳

běi fēng xiàng tài yáng fā qǐ tiǎo zhàn tā tí yì shuō wǒ men shuí néng
北风向太阳发起挑战，他提议说：“我们谁能

ràng xíng rén xiān bǎ yī fu tuō xià lái shuí jiù huò shèng tài yáng shuō hǎo
让行人先把衣服脱下来，谁就获胜。”太阳说：“好，

nǐ xiān lái ba yú shì běi fēng jiù měng liè de guā qǐ lái zhǐ jiàn lù
你先来吧！”于是，北风就猛烈地刮起来。只见路

shàng de xíng rén fēn fēn bǎ yī fu guǒ de gèng jǐn cōng cōng máng máng de gǎn lù
上的行人纷纷把衣服裹得更紧，匆匆忙忙地赶路。

běi fēng yǐ wéi fēng lì bù gòu dà jiù gǔ qǐ sāi bāng zi měng chuī nǎ
北风以为风力不够大，就鼓起腮帮子猛吹。哪

zhī xíng rén lěng de sè sè fā dǒu yòu chuān le gèng duō
知行人冷得瑟瑟发抖，又穿了更多

de yī fu zhè shí tài yáng chū lái le xíng rén
的衣服。这时，太阳出来了，行人

men yuè lái yuè rè kāi shǐ yī jiàn jiàn de tuō xià yī
们越来越热，开始一件件地脱下衣

fu běi fēng zhōng yú rèn shū le
服。北风终于认输了。

由于太阳炙烤着大地，
行人越来越热，衣服越脱
越少





蝉坐在树顶快乐地唱歌

chán yǔ hú li 蝉与狐狸



sēn lín lǐ yǒu yī kē gāo dà de shù chán zhù zài
森林里有一棵高大的树，蝉住在
zhè kē dà shù de shù gàn shàng zài yī gè yán rè de xià
这棵大树的树干上。在一个炎热的夏
tiān chán zuò zài dà shù de yīn liáng chù kuài lè de chàng zhe
天，蝉坐在大树的阴凉处快乐地唱着
gē zhè shí yī zhī jī è de hú li cóng shù xià lù
歌。这时，一只饥饿的狐狸从树下路
guò tīng dào chán de gē shēng hú li de kǒu shuǐ yī xià zi
过，听到蝉的歌声，狐狸的口水一下子
liú le chū lái
流了出来。

yú shì hú li tíng xià jiǎo bù kuài bù zǒu dào shù qián zhuāng chū yī
于是，狐狸停下脚步，快步走到树前，装出一
fù tǎo hǎo de yàng zi duì chán shuō qīn ài de chán xiān sheng yuán lái shì nín
副讨好的样子对蝉说：“亲爱的蝉先生，原来是您
zài chàng gē ya guài bu de shēng yīn zhè me hǎo tīng ne zhè zhēn shì wǒ tīng guo
在唱歌呀，怪不得声音这么好听呢，这真是我听过
de zuì dòng tīng de gē shēng le
的最动听的歌声了！”

tīng wán hú li gōng wéi de huà chán zhǐ shì lěng lěng de shuō le yī jù
听完狐狸恭维的话，蝉只是冷冷地说了一句：
xiè xie la hú li jiē zhe shuō kě yí hàn de shì suī rán wǒ yī
“谢谢啦！”狐狸接着说：“可遗憾的是，虽然我一
zhí dōu hěn zūn jīng nín què méi yǒu jī huì jiàn nín néng bu néng qǐng nín xià
直都很尊敬您，却没有机会见您，能不能请您下

lái ràng wǒ hǎo hǎo xiàng nín biǎo dá wǒ de jìng yì ne
来，让我好好儿向您表达我的敬意呢？”

chán zǎo jiù kàn pò le hú li de guǐ jì yú shì tā yī biān dā
蝉早就看破了狐狸的诡计。于是，他一边答
ying yī biān zhāi xià yī piàn shù yè rēng le xià qù shù yè luò xià shí hú
应，一边摘下一片树叶扔了下去。树叶落下时，狐
li yǐ wéi shì chán fēi xià lái le biàn zhāng kāi dà zuǐ měng pū guò qù děng tā
狸以为是蝉飞下来了，便张开大嘴猛扑过去，等他
zhuā qǐ shù yè yī kàn cái zhī dào zì jǐ shàng dàng le
抓起树叶一看，才知道自己上当了。

chán kàn le kàn hú li xiào zhe shuō nǐ zhè
蝉看了看狐狸，笑着说：“你这
ge huài jiā huò nǐ yǐ wéi wǒ huì xiāng xìn
个坏家伙，你以为我会相信

nǐ de huā yán qiǎo yǔ
你的花言巧语

ma gào su nǐ ba
吗？告诉你吧，

zì cóng zài nǐ de fèn biàn lǐ jiàn dào
自从在你的粪便里见到

wǒ de tóng bàn de chì bǎng hòu wǒ jiù zhī dào
我的同伴的翅膀后，我就知道

yīng gāi shí kè dī fang nǐ le
应该时刻提防你了！”

蝉扔下一片树叶，狐狸
以为蝉飞下来了，一下子就
把它抓住了





蝉与蚂蚁

yán rè de xià tiān dào le chán duǒ zài shù shāo de yīn liáng chù yōu xián
炎热的夏天到了，蝉躲在树梢的阴凉处，悠闲
de chàng zhe gē zhī liǎo zhī liǎo jiù zài zhè shí tā fā xiàn cóng
地唱着歌：“知了——知了。”就在这时，他发现从
yuǎn chù de xiǎo lù shàng zǒu guò lái jǐ zhī xiǎo mǎ yǐ měi zhī mǎ yǐ de bèi
远处的小路上走过来几只小蚂蚁，每只蚂蚁的背
shàng dōu bēi zhe yī gè dà kǒu dai
上都背着一个大口袋。

chán jué de fēi cháng hào qí tā dī xià tóu wèn dào xiǎo mǎ yǐ zhè
蝉觉得非常好奇，他低下头问道：“小蚂蚁，这
me rè de tiān qì nǐ men gàn shén me qù le mǎ yǐ men tíng xià jiǎo bù
么热的天气，你们干什么去了？”蚂蚁们停下脚步，
yī zhī xiǎo mǎ yǐ tái qǐ tóu shuō wǒ men zhèng zhǔn bèi guò dōng de liáng shi
一只小蚂蚁抬起头说：“我们正准备过冬的粮食
ne shén me zhǔn bèi guò dōng de liáng shi chán yī tīng rén bu zhù
呢！”“什么？准备过冬的粮食？”蝉一听，忍不住
dà xiào qǐ lái xiàn zài cái xià tiān hái zǎo ne xiān xiē xiē
大笑起来，“现在才夏天，还早呢！先歇歇
ba xiàng wǒ zhè yàng chàng chang gē duō hǎo a
吧！像我这样唱唱歌，多好啊！”

勤劳的蚂蚁刚到夏天就开始准备过冬的粮食



tīng le chán de huà xiǎo mǎ yǐ rèn zhēn de shuō xiàn zài zuò hǎo zhǔn
听了蝉的话，小蚂蚁认真地说：“现在做好准
bèi dào shí hòu cái bù huì zhāo jí a shuō wán tā men jiù jí jí máng
备，到时候才不会着急啊！”说完，他们就急急忙
máng de zǒu le
忙地走了。

zhēn shì yī qún shǎ jiā伙 kàn zhe xiǎo mǎ yǐ de bèi yǐng chán
“真是一群傻家伙！”看着小蚂蚁的背影，蝉
bù xiè de shuō rán hòu yòu chàng qǐ gē lái
不屑地说，然后又唱起歌来。

yī zhuǎn yǎn shù yè huán le tiān yuè lái yuè lěng guā qǐ le cì gǔ
一转眼，树叶黄了，天越来越冷，刮起了刺骨
de hán fēng dōng tiān dào le xiǎo dòng wù men dōu duǒ jìn le wēn nuǎn de jiā lǐ
的寒风，冬天到了！小动物们都躲进了温暖的家里。
kě chán què shòu kǔ le yīn wèi zhǐ gù zhe chàng gē tā shén me liáng shí yě méi
可蝉却受苦了，因为只顾着唱歌，他什么粮食也没
zhǔn bèi chán yòu lěng yòu è zhǐ hǎo lái dào xiǎo mǎ yǐ de dòng kǒu xiǎng xiàng
准备。蝉又冷又饿，只好来到小蚂蚁的洞口，想向
xiǎo mǎ yǐ tǎo diǎnr chī de
小蚂蚁讨点儿吃的。

xiǎo mǎ yǐ xiào zhe shuō chán xiān sheng dāng wǒ men
小蚂蚁笑着说：“蝉先生，当我们
xīn qín láo dòng de shí hòu nǐ què máng zhe chàng gē
辛勤劳动的时候，你却忙着唱歌，
xiàn zài zhī dào挨饿了 吧！”说完，他
pēng de yì shēng guān shàng le le
“砰”的一声关上了

dà mén
大门。

饥饿的蝉找不到食物，
只好向蚂蚁乞讨



chí táng lǐ de qīng wā 池塘里的青蛙



chí táng lǐ yǒu liǎng zhī qīng wā yǒu yī nián tiān qì tè bié rè chí táng
池塘里有两只青蛙。有一年天气特别热，池塘

gān hé le liǎng zhī qīng wā bù dé bù lí kāi nà lǐ qù xún zhǎo xīn de zhù chù
干涸了，两只青蛙不得不离开那里，去寻找新的住处。

zhè yī tiān tā men lái dào yī tiáo xiǎo lù shàng zài lù biān fā xiàn le
这一天，他们来到一条小路上，在路边发现了

yī kǒu jǐng jǐng hěn shēn yī zhī qīng wā bǎ tóu tàn jìn jǐng lǐ à hǎo
一口井，井很深。一只青蛙把头探进井里，啊！好

liáng kuai a yú shì tā pò bù jí dài de xiǎng tiào xià qù
凉快啊！于是，他迫不及待地想跳下去。

lǐng yī zhī qīng wā lā zhù le tā tiān qì zhè me gān hàn yào shì
另一只青蛙拉住了他：“天气这么干旱，要是

jǐng lǐ de shuǐ yě gān le wǒ men jiù zhǐ yǒu děng sǐ le yú shì tā
井里的水也干了，我们就只有等死了！”于是，他

men yòu jì xù xiàng qián zǒu qù méi guò duō jiǔ yī tiáo kuān kuò de hé chū xiàn
们又继续向前走去。没过多久，一条宽阔的河出现

zài tā men miàn qián tā men zhōng yú zhǎo
在他们面前，他们终于找

dào xīn jiā le
到新家了！



一只青蛙迫不及待地想跳进井里，但是朋友却拉住了他



chuī xiāo de yú fū 吹箫的渔夫

yǒu yī gè huì chuī xiāo de yú fū shí shí kè kè dōu dài zhe tā de bǎo bèi
有一个会吹箫的渔夫，时时刻刻都带着他的宝贝

xiāo yī tiān tā dài zhe xiāo hé yú wǎng lái dào hǎi biān bǔ yú tā zhàn zài
箫。一天，他带着箫和渔网来到海边捕鱼。他站在

hǎi biān de yán shí shàng chuī qǐ xiāo lái
海边的岩石上，吹起箫来。

tā xiǎng yú tīng dào zhè měi miào de yīn yuè yī dìng huì zì dòng tiào dào tā
他想，鱼听到这美妙的音乐一定会自动跳到他

de miàn qián lái kě tā chuī le hǎo jiǔ què méi jiàn yī diǎnr dòng jīng yú fū
的面前来。可他吹了好久，却没见一点儿动静。渔夫

zhǐ hǎo jiāng xiāo fàng xià ná qǐ wǎng lái xiàng shuǐ lǐ sā qù jié guǒ bù yī huìr
只好将箫放下，拿起网来，向水里撒去，结果不一会儿

biàn bǔ dào le xǔ duō yú tā jiāng wǎng zhōng de yú yī tiáo tiáo rēng dào àn shàng
便捕到了许多鱼。他将网中的鱼一条条扔到岸上，

bào yuàn dào wǒ chuī xiāo shí nǐ men
抱怨道：“我吹箫时，你们

bù tiào wǔ xiàn zài wǒ bù chuī le
不跳舞。现在我不吹了，

nǐ men dào tiào le qǐ lái zhēn shì
你们倒跳了起来，真是

bù zhī hǎo dǎi
不知好歹！”

渔夫一边扔
鱼，一边抱怨它们
不懂欣赏音乐



cōng míng de gōng jī 聪明的公鸡



gǒu hé gōng jī shì hǎo péng you zhè yī tiān tā men liǎng gè jié bàn wài
狗和公鸡是好朋友。这一天，他们两个结伴外

chū yóu wán dào le wǎn shàng gōng jī tiào dào shù zhī shàng qī xī gǒu jiù zài
出游玩。到了晚上，公鸡跳到树枝上栖息，狗就在

xià miàn de shù dòng lǐ shuì jiào
下面的树洞里睡觉。

dì èr tiān tiān gāng liàng gōng jī jiù shuì xǐng le tā xiàng wǎng cháng yī yàng
第二天天刚亮，公鸡就睡醒了，他像往常一样

ō ō ō de jiào le qǐ lái zhèng hǎo yī zhī hú li cóng fù jìn jīng
“喔喔喔”地叫了起来。正好一只狐狸从附近经

guò tīng dào gōng jī de jiào shēng tā de kǒu shuǐ yī xià zi liú le xià lái
过，听到公鸡的叫声，他的口水一下子流了下来，

zhè kě shì yī dùn měi cān a
这可是一顿美餐啊！

yú shì hú li kuài bù
于是，狐狸快步

zǒu dào shù xià zhuāng chū yī fù
走到树下，装出一副

rè qíng de yàng zi duì gōng jī shuō
热情的样子对公鸡说：

gōng jī lǎo dì
“公鸡老弟，

yuán lái shì nǐ zài
原来是你

天亮了，公鸡像往
常一样打鸣



chàng gē ya guài bu de zhè me
唱歌呀，怪不得这么

dòng tīng wǒ zhēn shì tài ài tīng
动听！我真是太爱听

le qǐng nǐ xià lái wǒ men
了。请你下来，我们

hé chàng yī zhī xiǎo yè qǔ ba
合唱一支小夜曲吧。”

gōng jī zhī dào hú li xiǎng chī tā
公鸡知道狐狸想吃他，

jiù jiǎ zhuāng kè qì de shuō hǎo ba bú guò wǒ hái yǒu gè péng
就假装客气地说：“好吧，不过我还有个朋

you tā de shēng yīn bǐ wǒ de dòng tīng duō le tā jiù zhù zài xià
友，他的声音比我的动听多了。他就住在下

miàn de shù dòng lǐ má fan nǐ
面的树洞里，麻烦你

jiào xǐng tā zán men yī qǐ
叫醒他，咱们一起

chàng ba
唱吧。”

tīng le gōng
听了公

jī de huà hú
鸡的话，狐

li gāo xìng huài le
狸高兴坏了，

xīn xiǎng gōng jī de péng you kěn dìng yě shì yī zhī jī kàn lái jīn tiān wǒ
心想：公鸡的朋友？肯定也是一只鸡！看来今天我

yǒu kǒu fú le hú li lì kè qù jiào mén zhè shí dòng lǐ de gǒu tū
有口福了。狐狸立刻去叫门。这时，洞里的狗突

rán tiào chū lái yǎo le hú li yī kǒu hú li tòng de wā wā dà jiào láng
然跳出来，咬了狐狸一口。狐狸痛得哇哇大叫，狼

bèi de táo zǒu le
狈地逃走了。



聪明的公鸡识破了狐
狸的诡计